

**Akku-Reinigungsbürste  
6-teilig**

**Brosse de nettoyage sans fil  
6 éléments**

**Spazzola di pulizia a batteria  
6 pezzi**



**Fust Service**  
0848 559 111 • [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

**Betty Bossi**

## Inhalt / Sommaire

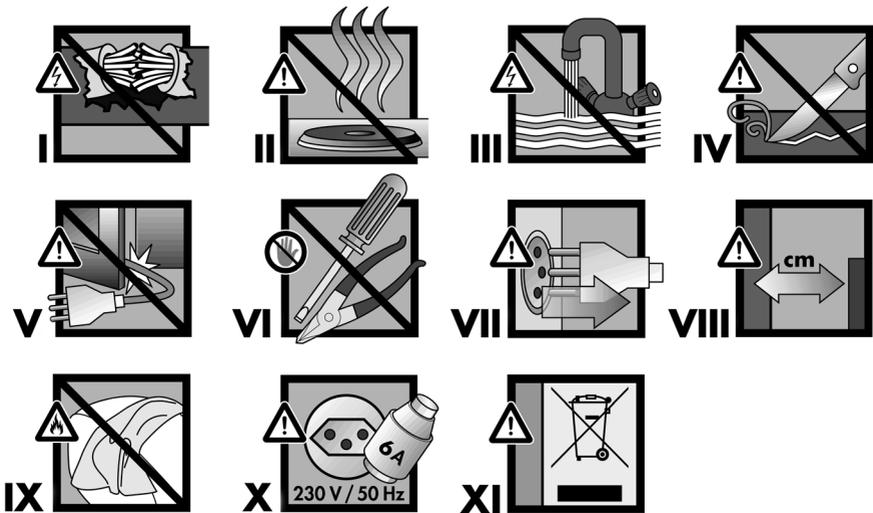
Sicherheit .....	4
Sicherheitshinweise .....	7
Vor der Inbetriebnahme .....	15
Gerätebeschreibung .....	16
Akku laden .....	17
Bürsten-Aufsatz montieren .....	18
Inbetriebnahme .....	18
Reinigung von Bürste und Gerät .....	19
Service .....	46
Reparatur .....	47
Technische Daten .....	48

Sécurité .....	5
Directives de sécurité .....	20
Avant la mise en service .....	28
Description de l'appareil .....	29
Charge de la batterie .....	30
Montage d'une brosse .....	31
Mise en service .....	31
Nettoyage de la brosse et de l'appareil .....	32
Service .....	46
Réparation .....	47
Dates techniques .....	49

# Indice

Sicurezza.....	6
Istruzioni di sicurezza.....	33
Prima della messa in funzione.....	41
Descrizione dell'apparecchio.....	42
Caricare la batteria.....	43
Montare le spazzole intercambiabili.....	44
Messa in funzione.....	44
Pulizia della spazzola e del dispositivo.....	45
Servizio.....	46
Riparazione.....	47
Dati tecnici.....	50

## Sicherheit / Sécurité / Sicurezza



### Hinweise zum Verständnis

Die nummerierten Warnbilder zeigen Ihnen Hinweise, die für Ihre Sicherheit wichtig sind. Bitte befolgen Sie diese, um allfällige Verletzungen zu vermeiden.

- I.** Bei beschädigtem Ladekabel Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst bringen.
- II.** Gerät nicht auf heiße Flächen stellen.
- III.** Gerät nicht unter fließendes Wasser halten oder in Wasser tauchen.
- IV.** Keine scharfen Gegenstände verwenden.
- V.** Ladekabel nicht einklemmen.

**VI.** Gerät nicht selbst reparieren.

**VII.** Netzadapter aus der Steckdose ziehen.

**VIII.** Raum freihalten für das Gerät.

**IX.** Gerät nicht bedecken.

**X.** Gerät nur an Steckdosen mit der vorgesehenen Spannung hängen, siehe „Stromanschluss“ Seite 13.

**XI.** Alle Elektrogeräte müssen im Interesse der Umwelt am Ende ihrer Lebensdauer einer ordnungsgemässen Entsorgung zugeführt werden. Ausgedientes Gerät durch Abtrennen des Ladekabels unbrauchbar machen und in Ihre FUST-Verkaufsstelle zur kontrollierten Entsorgung bringen.

### Remarques pour la compréhension

Les symboles d'avertissement numérotés du rabat de couverture vous montrent des directives qui sont importantes pour votre sécurité. Veuillez les observer pour éviter des blessures éventuelles.

**I.** Si le cordon est défectueux, apporter l'appareil au service de réparation FUST le plus proche.

**II.** Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes.

**III.** Ne pas passer l'appareil sous l'eau courante ni le plonger dans l'eau.

**IV.** N'utilisez pas des objets coupants.

**V.** Veiller à ne pas coincer le cordon.

**VI.** Ne pas réparer vous-même l'appareil.

**VII.** Tirer la fiche hors de la prise.

**VIII.** Veiller à ce qu'il y ait suffisamment d'espace autour de l'appareil.

**IX.** Ne pas couvrir l'appareil.

**X.** Brancher l'appareil uniquement à une prise de courant de la tension indiquée, voir paragraphe „Branchement électrique“ page 26.

**XI.** Afin de protéger l'environnement, tous les appareils électroniques doivent être éliminés dans le respect des dispositions applicables à la fin de leur durée de vie. Séparer le câble secteur de l'appareil usagé pour le rendre inutilisable et l'amener à votre point de vente FUST pour une élimination conforme.

### Notizie per la comprensione

I segni d'avvertimento numerati al risvolto di copertina Le mostrano istruzioni importanti per la Sua sicurezza. Le rispetti, per favore, per evitare eventuali ferimenti.

**I.** In caso di un danneggiamento del cavo d'alimentazione consegnare l'apparecchio al più vicino centro di riparazione FUST.

**II.** Non posizionare l'apparecchio su una superficie calda.

**III.** Non porre l'apparecchio sotto l'acqua corrente né immergerlo in acqua.

**IV.** Non utilizzare oggetti taglienti.

**V.** Non incastrare il cavo d'alimentazione.

**VI.** Non eseguire alcuna riparazione sull'apparecchio.

**VII.** Estrarre la spina dalla presa di corrente.

**VIII.** Lasciare spazio libero attorno all'apparecchio.

**IX.** Non coprire l'apparecchio.

**X.** Allacciare l'apparecchio solamente a una presa di corrente con la tensione prevista, veda il paragrafo „Allacciamento elettrico“ pg. 39.

**XI.** Nell'interesse dell'ambiente tutti gli apparecchi elettrici devono essere smaltiti correttamente al termine della loro vita. Rendere inutilizzabile il dispositivo fuori uso scollegando il cavo di alimentazione e portarlo al punto vendita FUST per uno smaltimento controllato.

Liebe Kundin, lieber Kunde  
Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser praktischen und wasserfesten Reinigungsbürste von Betty Bossi und FUST, mit der Sie kabellos und im Handumdrehen Ihr Bad und vieles mehr gründlich reinigen können.



**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor der Installation und der ersten Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.**

**Nur dann können Sie beste Ergebnisse und höchste Betriebssicherheit erzielen.**

**Beachten Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise um Unfälle und Schäden zu vermeiden. Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen sorgfältig auf.**

**⚡ Bringen Sie die stromführenden Teile niemals mit Wasser in Kontakt.**

### Gebrauch

- Die Akku-Reinigungsbürste ist ausschliesslich für den privaten Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jeglicher Missbrauch des Gerätes ist wegen der damit verbundenen Gefahren strengstens verboten! Wird das Gerät zweckentfremdet oder falsch bedient, kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden.
- Wird das Gerät für gewerbliche Zwecke eingesetzt, erlischt jeder Garantieanspruch.
- Bitte achten Sie darauf, dass der Gerätegriff mit inliegendem Akku nur mit Wasser in Kontakt kommen darf, wenn die Akku-Schutzabdeckung fest angebracht ist.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferte Ladestation, das mitgelieferte Ladekabel mit Netzadapter und Originalzu-

behör. Die Verwendung von falschem Zubehör oder einer nicht passenden Ladestation / eines nicht passenden Ladekabels kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

- Wartung und Reparaturen nur von Ihrem FUST-Reparaturdienst durchführen lassen. Gerät oder Ladestation bzw. Netzadapter niemals selbst auseinanderbauen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, anderenfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden. Sollte der Akku nicht mehr funktionieren, wenden Sie sich ebenfalls an Ihren FUST-Reparaturdienst.
- Bürstenaufsätze vor der Inbetriebnahme korrekt installieren. Bürstenaufsätze nur abnehmen oder wechseln, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Gerät nie mit einer Zeitschaltuhr oder Fernbedienung in Betrieb nehmen.
- Alle Geräteöffnungen müssen immer frei und unbedeckt sein.

- Haare, Kleidung, Finger und andere Körperteile von Geräteöffnungen und beweglichen Teilen bzw. den Bürstenaufsätzen fernhalten.

- Benutzen Sie die Akku-Reinigungsbürste nicht, wenn die Bürsten blockiert sind. Halten Sie die Bürsten sauber und entfernen Sie regelmäßig Haare, Staubfussel u.ä..
- Gerät nie ohne korrekt eingesetztem Bürstenaufsatz benutzen.

### **Was Sie bei der Benutzung von Akku-Geräten beachten sollten:**

- Gerät nicht im Freien aufbewahren und Akku nicht im Freien aufladen.
- Das Gerät nur mit der mitgelieferten Ladestation / dem mitgelieferten Ladekabel aufladen. Ladestation/Ladekabel nicht zum Laden eines anderen Akkus benutzen.
- Vor dem ersten Gebrauch oder nach einem langen Zeitraum der Nichtbenutzung Akku immer erst komplett mit der Ladestation aufladen.

- Lassen Sie die beiden Akkus das erste Mal komplett, d.h. 8,5–10 Stunden, aufladen, um die volle Leistungsfähigkeit der Akkus zu garantieren.
- Akkus nur laden, wenn sie trocken sind und keine Anzeichen von Korrosion aufweisen.
- Alle drei Monate sollten die Akkus aufgeladen werden, auch wenn das Gerät nicht benutzt wurde.
- Akku nur aufladen, wenn er leer ist. So wird die Haltbarkeit des Akkus deutlich verlängert.
- Ladestation niemals in feuchter oder nasser Umgebung benutzen oder lagern, sondern nur in trockenen Räumen.
- Der Akku darf keinen hohen Temperaturen über 40°C oder Feuer ausgesetzt werden. Von Hitze, Öl und entflammaren Substanzen fernhalten.
- Akku niemals ins Feuer werfen – er könnte explodieren!
- Sollte der seltene Fall auftreten, dass der Akku durch falsche Benutzung beschädigt wurde, könnte Akkuflüssigkeit austreten. Sollte diese Akkuflüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommen, waschen Sie die Flüssigkeit mit viel Wasser und Seife ab. Sollte die Akkuflüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommen, so spülen Sie die Augen sofort für mindestens 10 Minuten mit klarem Wasser und konsultieren Sie umgehend einen Arzt.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn der Akku leer ist, sonst könnte der Akku beschädigt werden.
- Unbenutzten Akku bzw. unbenutztes Gerät nicht in der Nähe von Münzen, Schrauben, Werkzeug oder anderen Metallobjekten aufbewahren. Die Akkus sollten nie mit Metall in Kontakt kommen – Gefahr von Feuer, Personen- und Geräteschaden.
- Ladestation nicht in Wasser tauchen und nicht neben Wasserbecken oder auf eine nasse Oberfläche stellen.

- Ladestation immer vom Netz trennen, wenn sie nicht benutzt wird oder bevor sie gereinigt wird.
- Ladestation nie benutzen, wenn sie heruntergefallen oder beschädigt sein sollte. Ladestation/Netzadapter mit Ladekabel nicht auseinanderbauen, sondern immer zu Ihrem FUST-Reparaturdienst bringen.
- Versuchen Sie niemals, den Akku zu öffnen oder auseinander zu bauen. Sollte das Akku-Gehäuse brechen oder Risse aufweisen, legen Sie den Akku nicht mehr ins Gerät und laden Sie ihn nicht mehr auf. Ihr FUST-Reparaturdienst hilft Ihnen weiter.
- Laden Sie die Akkus bei einer Raumtemperatur zwischen 5°C und 40°C.
- Die Schutzabdeckung des Akkus sollte immer fest am Griffende installiert sein. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Akku nicht von der Schutzabdeckung geschützt wird.

### Benutzer

Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die mit dem Inhalt dieser Gebrauchsanweisung vertraut sind. Personen unter Alkohol- oder Medikamenteneinfluss sind nur unter Aufsicht befugt, das Gerät zu benutzen.

- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzer-Wartung darf nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.**
- Das Gerät und die Ladestation bzw. dessen Ladekabel sind von Kindern jünger als 8 Jahren fernzuhalten.

- Entfernen Sie sich nie vom Gerät, solange das Gerät in Betrieb ist.

### Schutz für Kinder

Elektrische Geräte sind kein Spielzeug für Kinder. Lassen Sie die Reinigungsbürste deshalb nie unbeaufsichtigt, während sie eingeschaltet ist.

- Gerät und Ladestation/ Ladekabel immer ausser der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder dürfen nicht mit den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken droht.
- **Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.**
- **Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern oder Tieren benutzen.**

### Stromschlag (X)

Achten Sie darauf, dass Sie die unter Spannung stehenden Teile nie berühren. Ein elektrischer Schlag kann zu schweren Verletzungen oder

sogar zum Tod führen. Bitte beachten Sie die nachfolgenden Vorschriften.

- Tauchen Sie die Ladestation, das Ladekabel und den Akku niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, Bürstenaufsätze abnehmen oder anbringen oder eine Störung auftreten sollte.
- Stecken Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen.
- **Prüfen Sie Ihre Reinigungsbürste vor jedem Gebrauch. Um einen Stromschlag zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel oder Netzadapter / die Ladestation beschädigt sind oder das Gerät anderweitige Störungen aufweist, heruntergefallen**

**oder beschädigt ist. Führen Sie Reparaturen niemals selbst durch sondern bringen Sie das Gerät zum nächsten FUST-Reparaturdienst, damit es überprüft und gegebenenfalls repariert werden kann.**

- Halten Sie das Gerät und die Ladestation / das Ladekabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung und scharfen Kanten fern. Benutzen oder berühren Sie die Ladestation / das Ladekabel nicht mit feuchten Händen. Bei feucht oder nass gewordener Ladestation/Ladekabel, sofort mit Gummihandschuhen den Netzadapter ziehen. Nicht ins Wasser greifen, solange der Netzadapter steckt. Die Ladestation / das Ladekabel erst wieder in Betrieb nehmen, wenn es vom FUST-Reparaturdienst überprüft wurde.

- Öffnen Sie keine Gehäuseteile und stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes. Im Inneren des Gerätes sind gefährliche elektrische Spannungen, es besteht die Gefahr eines Stromschlages.

- Ziehen Sie immer den Netzadapter aus der Steckdose (ziehen Sie am Netzadapter, nicht am Kabel), wenn Sie die Ladestation nicht benutzen.

- Sollten Sie den Arbeitsplatz verlassen, schalten Sie das Gerät immer aus.

### **Netzadapter mit Ladekabel (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob sich das Ladekabel in einwandfreiem Zustand befindet.

- Im Falle eines beschädigten Ladekabels muss dieses durch den FUST-Reparaturdienst ersetzt werden, da dazu Spezialwerkzeug erforderlich ist. Klemmen Sie das Ladekabel nicht ein, führen Sie es nicht um Ecken und schützen Sie es vor heißen Gegenständen.

- Eine Beschädigung des Ladekabels kann einen Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.

- Ziehen Sie immer den Netzadapter aus der Steckdose, wenn die Ladestation nicht in Gebrauch ist.

- Ziehen Sie den Netzadapter niemals am Ladekabel oder mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Ladekabel immer so, dass niemand darüber stolpern kann. Es könnten Verletzungen auftreten oder das Gerät könnte beschädigt werden.
- Ladestation nicht am Kabel ziehen oder tragen.
- Lassen Sie das Ladekabel nicht herunterhängen, damit niemand die Ladestation herunterziehen oder sich daran verletzen kann.
- Die Ladestation und das Ladekabel dürfen nicht mit heißen Objekten / Oberflächen in Berührung kommen.
- Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Ladekabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!
- Wickeln Sie das Ladekabel komplett ab, bevor Sie den Netzadapter in eine Steckdose stecken.
- Knicken Sie das Ladekabel nicht.

### Stromanschluss (I, X)

 **Ein nicht ordnungsgemäßer Umgang mit Strom kann tödliche Folgen haben.**

- Schliessen Sie den Netzadapter / die Ladestation nur an eine Steckdose mit Wechselstrom mit einer Spannung von 230V/50 Hz an. Als Mindestabsicherung der Steckdose gilt 6 Ampère (siehe auch Angaben auf dem Typenschild).
- Schliessen Sie den Netzadapter bzw. die Ladestation niemals an einen Mehrfachstecker an oder an eine Steckdose, an der auch noch andere Geräte angeschlossen sind.
- Den Netzadapter niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Verwenden Sie niemals ein defektes Ladekabel. Im Falle einer Beschädigung kontaktieren Sie bitte den FUST-Reparaturdienst.
- Bei Nichtbenutzung der Ladestation / des Ladekabels muss beides ausgesteckt sein.

- Greifen Sie keinesfalls nach der Ladestation, wenn sie ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie immer erst den Netzadapter, bevor Sie sie herausnehmen.
  - Vor der Reinigung und Lagerung immer Ladestation vom Netz trennen.
  - Die Ladestation ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzadapter aus der Steckdose ziehen.
  - Prüfen Sie Gerät, Ladestation und Kabel regelmässig auf Schäden. Ein beschädigtes Gerät nicht in Betrieb nehmen.
  - Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstrom-Schutzschalters (max. 30mA). Ihr Elektroinstallateur berät Sie gerne.
- Standort (II, III, VIII, IX)**
- Während des Betriebs ist das Gerät ausserhalb der Reichweite von Kleinkindern, Tieren oder Personen mit Beeinträchtigungen zu halten.
  - Platzieren Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
  - Lagern und benutzen Sie das Gerät nicht im Freien und halten Sie es von Hitze und offenen Flammen fern.
  - Stellen Sie die Ladestation auf eine ebene, trockene und saubere Fläche.
  - Stellen Sie das Gerät / die Ladestation niemals in der Nähe von Apparaten auf, die Wärme abgeben wie z.B. Öfen, Gasherde, Kochplatten, etc..
  - Das Gerät / die Ladestation darf weder extremer Sonneneinstrahlung noch Regen ausgesetzt werden.
  - Gerät/Ladestation nur bei einer Umgebungstemperatur von 5°C bis 40°C benutzen und lagern.
  - Das Gerät nicht in Räumen mit explosiven oder entflammenden Stoffen bzw. Flüssigkeiten betreiben (z.B. Haar- oder Deospray, etc.).
  - Sorgen Sie dafür, dass nichts auf das Gerät fallen kann und das Gerät selbst nirgends herunterfallen kann.
  - Nichts auf das Gerät stellen.
  - Bedecken Sie das Gerät auf keinen Fall.

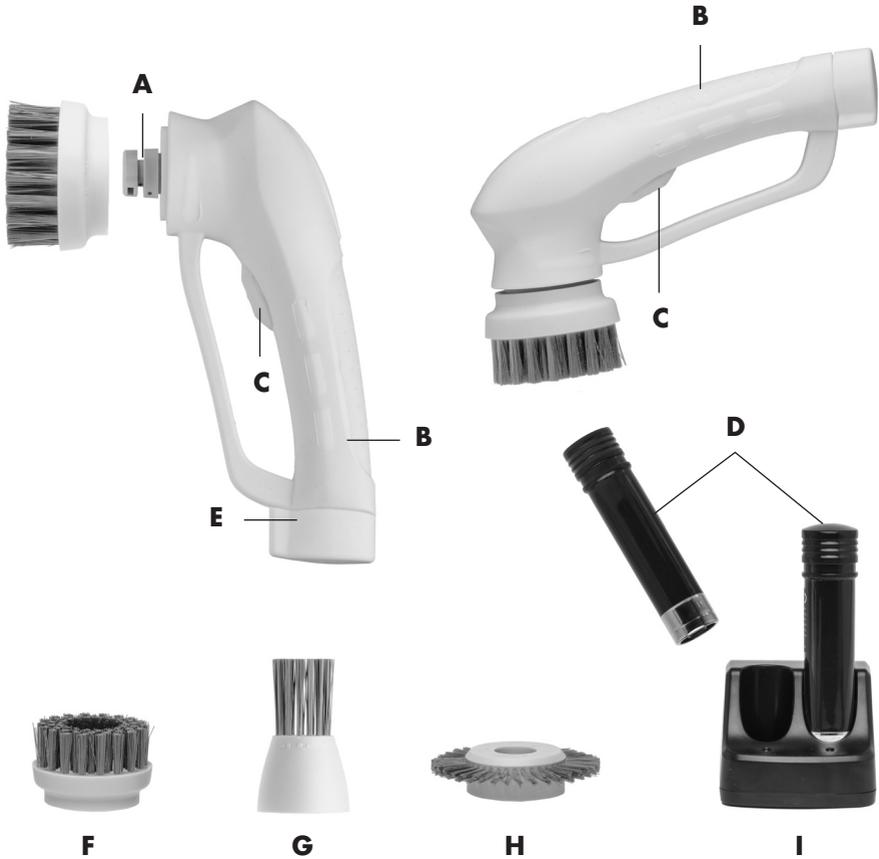
### Verletzungsgefahr und Sicherheitshinweise

- Die Bürsten dürfen bei eingeschaltetem Gerät nicht in Kopf- bzw. Haarnähe kommen, es besteht Verletzungsgefahr. Halten Sie aus diesem Grund auch Kleidung und Körperteile von den Bürsten fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
- Sollten Sie abnormale Geräusche, Gerüche oder Rauch bzw. einen Schaden am Gerät feststellen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- Wir empfehlen, bei Gebrauch immer eine Schutzbrille und Gummihandschuhe zu tragen, vor allem, wenn Sie Reinigungsmittel verwenden.
- Wechseln Sie die Bürsten-Aufsätze nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Halten Sie die Akku-Reinigungsbürste von Wärmequellen wie Radiatoren, Öfen usw. fern.

### Vor der Inbetriebnahme

- Nehmen Sie das Gerät und alles Zubehör aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien. Achten Sie darauf, dass mit diesen keine Kinder spielen, vor allem nicht mit Plastiktüten (Erstickengefahr).
- Überprüfen Sie, ob das Gerät / die Ladestation (Netzadapter) unbeschädigt ist. Wenn nicht, wenden Sie sich an den nächsten FUST-Kundendienst.
- Überprüfen Sie vor Gebrauch immer, ob sich der Netzadapter und die Steckdose in einwandfreiem Zustand befinden. Ungenügender Kontakt könnte das Gerät beschädigen.

## Gerätebeschreibung



- A** Griff-Kopf mit Mitnehmer für Bürsten-Aufsatz
- B** Handgriff (Motoreinheit) mit Akkufach am hinteren Ende
- C** EIN/AUS-Taste
- D** Akku (2 Akkus im Lieferumfang)
- E** Schutzabdeckung des Akkufachs
- F** Kurze Bürste für Waschbecken, Badewanne, Fliesen etc.
- G** Lange Bürste für Abflüsse, Armaturen etc.

- H** Runde Bürste für Fugen, Fensterrillen etc.
- I** Ladestation
- J** Netzadapter mit Ladekabel



# Akku laden

## 1. Akku laden

- Um den Akku vor dem ersten Gebrauch zu laden, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

1. Stecken Sie den Netzadapter in eine passende Steckdose und schliessen Sie das Ladekabel an die Ladestation an, indem Sie den Anschlussstecker in die Buchse der Ladestation stecken. Die beiden Ladeleuchten leuchten grün.

2. Stecken Sie die beiden Akkus bis zum Anschlag in die Öffnungen, der Kontakt der Akkus zeigt nach unten und liegt auf dem Kontakt in der Öffnung. Nun leuchten die beiden Ladeleuchten rot.



### Tipp:

Bei erneuten Ladevorgängen können die Batterien auch einzeln geladen werden.

3. Lassen Sie die beiden Akkus vor der ersten Benutzung komplett laden, dies dauert ca. 8,5 Stunden. Wenn die Akkus komplett leer sind, kann der Ladevorgang auch bis zu 10 Stunden dauern. Sobald die

Akkus geladen sind, leuchten die Ladeleuchten grün.

4. Nach dem Ladevorgang ziehen Sie wieder den Netzadapter aus der Steckdose und trennen das Ladekabel von der Ladestation. Entnehmen Sie die Akkus.

5. Setzen Sie einen Akku in den Griff, drücken Sie ihn bis zum Anschlag nach innen.

6. Stülpen Sie die Schutzabdeckung wieder über das offene Akkufach, so dass es fest mit dem Griff abschliesst und die Zunge der Abdeckung im Griff verschwindet.



### Achtung:

Benützen Sie die Reinigungsbürste nur, wenn die Schutzabdeckung fest angebracht ist. Nur dann ist der Akku vor Wasser geschützt.

- Eine voll geladene Reinigungsbürste kann ca. 30–40 Minuten benutzt werden. Sollte die Akku-Leistung nachlassen oder der Bürsten-Aufsatz blockieren, sollten Sie das Gerät möglichst sofort wieder aufladen.

## Bürsten-Aufsatz montieren / Inbetriebnahme

### 2. Bürsten-Aufsatz montieren

• Halten Sie den Handgriff fest mit einer Hand, und drücken Sie den gewünschten Bürsten-Aufsatz mit einer kleinen 90° Drehbewegung im Uhrzeigersinn auf den Mitnehmer am Handgriff-Kopf. Der Mitnehmer am Handgriff-Kopf muss mit der Öffnung am Bürsten-Aufsatz ausgerichtet werden, damit sie ineinander gleiten und fixiert sind. (siehe Abbildungen)

• Um den Bürsten-Aufsatz wieder zu lösen, drücken Sie ihn nach innen, Richtung Griff, und drehen ihn gleichzeitig mit einer Vierteldrehung im Gegenuhrzeigersinn vom Gerät ab.

• Beachten Sie auch die Markierungen und Symbole dazu auf dem Bürsten-Aufsatz.

Mitnehmer am Handgriff-Kopf



Öffnung am Bürsten-Aufsatz

### 3. Inbetriebnahme

**⚡ Ein Stromschlag kann tödlich sein! Befolgen Sie bitte die Sicherheitsvorschriften!**

#### Achtung:

Bevor Sie die Reinigungsbürste in Gebrauch nehmen, sollten Sie eine geeignete Schutzbrille und Gummihandschuhe anlegen, damit Sie vor eventuellen Spritzern geschützt sind.



• Geben Sie etwas Wasser entweder auf die zu reinigende Fläche oder den Bürsten-Aufsatz.

• Halten Sie den Bürsten-Aufsatz auf die zu reinigende Fläche und drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Sobald Sie die Taste gedrückt haben, beginnt der Bürsten-Aufsatz zu rotieren. Halten Sie das Gerät am Griff und drücken Sie den Bürsten-Aufsatz auf die zu reinigende Fläche. Drücken

## Inbetriebnahme / Reinigung

Sie dabei nicht zu fest. Größere Flächen am besten mit kreisenden Bewegungen bearbeiten.

- Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie die EIN/AUS-Taste erneut.

### Achtung:

Schalten Sie die Reinigungsbürste nur ein, wenn der Bürsten-Aufsatz auf der zu reinigenden Fläche aufliegt, sonst könnte das Wasser bzw. Reinigungsmittel umher spritzen.

Wir empfehlen, bei Gebrauch immer eine Schutzbrille und Gummihandschuhe zu tragen, vor allem, wenn Sie Reinigungsmittel verwenden. Verwenden Sie nur Reinigungsmittel, welche nicht aggressiv oder ätzend sind und welche für die zu reinigende Fläche geeignet sind. Wir empfehlen, das Reinigungsmittel immer an einer verdeckten Stelle zu prüfen.

Sollten Sie die Reinigungsbürste von der Fläche abheben wollen, schalten Sie das Gerät vorher aus.

Sie können die Reinigungsbürste ins Wasser tauchen (nicht tiefer als 1m, nicht länger als 30 Minuten), allerdings nur wenn die Schutzabdeckung für das Akkufach fest am Gerät angebracht ist.

### 4. Reinigung von Bürste und Gerät

- Nach dem Reinigungsvorgang empfehlen wir, das Gerät auszuschalten und den Bürsten-Aufsatz abzunehmen. Spülen Sie den Bürsten-Aufsatz mit klarem Wasser und lassen Sie ihn an der Luft trocknen.
- Das Gerät selbst mit einem leicht feuchten Tuch reinigen und ebenfalls an der Luft trocknen lassen. Benutzen Sie in keinem Fall aggressive oder alkoholische Reinigungsmittel.
- Lagern Sie alle Teile des Geräts, sobald sie komplett trocken sind, am besten in der Original-Verpackung oder an einem staubgeschützten, trockenen Platz, bei 5°C bis 40°C.

Chère cliente, cher client  
Nous vous félicitons pour l'achat de cette brosse de nettoyage pratique et étanche de Betty Bossi et FUST qui vous permettra de nettoyer votre salle de bains et bien plus encore sans fil et en un tour de main.



**Avant d'installer et d'utiliser votre nouvel appareil, nous vous conseillons de lire attentivement ce mode d'emploi. Cela vous permettra d'en tirer les meilleurs résultats et de garantir une utilisation en toute sécurité.**

**Veuillez respecter impérativement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risques d'accidents et de dommages. Nous vous prions de conserver cette notice d'utilisation, afin de vous permettre de vous y référer éventuellement plus tard.**

**⚡ Ne mettez jamais les pièces conductrices de courant en contact avec de l'eau.**

### Usage

- La brosse de nettoyage sans fil est destiné exclusivement à un usage ménager. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi. Tout emploi abusif est strictement interdit en raison des risques éventuels ! En cas d'une utilisation abusive ou d'une fausse manipulation de l'appareil, aucune responsabilité ne peut être assumée pour les dommages éventuels.
- Si l'appareil est utilisé à des fins professionnelles, ceci met fin à tout garantie.
- Veuillez prendre soin que la poignée de l'appareil, dans laquelle est placée la batterie, n'entre en contact avec de l'eau que lorsque le cache de protection de la batterie est correctement mis en place.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni, le cordon de charge fourni avec l'adaptateur de réseau et les acces-

soires d'origine. L'utilisation d'accessoires incorrects ou d'un chargeur / d'un cordon de charge non approprié peut entraîner un endommagement de l'appareil.

- Faites faire l'entretien et les réparations uniquement par votre service de réparation FUST. Ne démontez jamais vous-même l'appareil ou le chargeur / l'adaptateur de réseau. Lors des réparations, servez-vous exclusivement des pièces de remplacement originales FUST, sinon votre appareil risque d'être endommagé ou vous risquez d'être blessé. Si la batterie ne fonctionne plus, prenez également contact avec le service après-vente de FUST.
- Installez correctement les embouts de la brosse avant de mettre l'appareil en marche. Ne retirez ou n'échangez les embouts de la brosse que lorsque l'appareil est éteint.
- Ne mettez jamais l'appareil en fonction à l'aide d'une minuterie ou d'une télécommande.
- Tous les orifices de l'appareil doivent être dégagés et découverts.

- Tenez les cheveux, vêtements, doigts ou autres parties corporelles à l'écart des ouvertures de l'appareil et des éléments mobiles / des embouts de la brosse.

- N'utilisez pas la brosse de nettoyage sans fil si les brosses sont bloquées. Maintenez les brosses propres et retirez régulièrement les cheveux, les peluches de poussière ou similaire.
- N'utilisez jamais l'appareil sans avoir préalablement correctement monté une brosse.

### **Les mesures à respecter lors de l'utilisation d'appareils sans fil :**

- Ne rangez pas l'appareil à l'extérieur et ne chargez pas la batterie à l'extérieur.
- Ne chargez l'appareil qu'avec le chargeur / le cordon de charge fourni. N'utilisez pas le chargeur / le cordon de charge pour charger une autre batterie.
- Avant la première utilisation ou après une période prolongée sans avoir utilisé l'appareil, rechargez tou-

jours entièrement la batterie avec la station de charge.

- La première fois chargez entièrement les deux batteries, c'est-à-dire pendant 8,5 – 10 heures, pour garantir une performance optimale des batteries.

- Ne chargez les batteries que si elles sont sèches et ne présentent pas de signes de corrosion.

- Nous vous recommandons de recharger les batteries tous les trois mois, même si vous n'utilisez pas l'appareil.

- Ne rechargez la batterie que lorsqu'elle est vide. Vous prolongerez ainsi sensiblement sa durée de vie.

- N'utilisez et ne rangez jamais la station de charge dans un environnement humide ou mouillé, utilisez-la exclusivement dans des pièces sèches.

- La batterie ne doit jamais être exposée à des températures supérieures à 40°C ou à des flammes. Tenez à l'écart de la chaleur, de graisses et substances inflammables.

- Ne jetez jamais les batteries dans le feu – Elles pourraient exploser !

- Si la batterie devait être endommagée suite à une erreur d'utilisation – ce qui est très rare – du liquide risquerait de s'échapper de la batterie. Si ce liquide entre en contact avec la peau, lavez-la avec beaucoup d'eau et du savon. Si le liquide de la batterie entre en contact avec les yeux, rincez immédiatement vos yeux sous de l'eau claire pendant au moins 10 minutes puis consultez immédiatement un médecin.

- Eteignez toujours l'appareil lorsque la batterie est vide afin de ne pas endommager la batterie.

- Ne placez pas une batterie inutilisée ou un appareil inutilisé à proximité de pièces de monnaie, de vis, d'outils ou d'autres objets en métal. Evitez de mettre les batteries en contact avec des métaux – Risque d'incendie, d'endommagement de l'appareil ou de dommages corporels.

- N'immergez pas la station de charge dans de l'eau et

ne la placez pas à proximité d'un bassin ou d'une surface mouillée.

- Débranchez toujours la station de charge lorsque vous ne l'utilisez pas ou lorsque vous voulez la nettoyer.
- N'utilisez jamais la station de charge si elle est tombée ou qu'elle pourrait être endommagée. Ne démontez jamais la station de charge / l'adaptateur avec le cordon de charge, rapportez-les au service après-vente de FUST.
- N'essayez jamais d'ouvrir la batterie ou de la démonter. Si le boîtier de la batterie devait se casser ou être fendu, ne la remettez pas dans l'appareil et ne la chargez plus. Votre service de réparation FUST vous aidera.
- Chargez les batteries à une température ambiante entre 5°C et 40°C.
- Prenez soin que le cache de protection de la batterie soit toujours bien fixé sur l'extrémité de la poignée. N'utilisez pas l'appareil si la batterie n'est pas protégée par le cache de protection.

### Utilisateurs

Cet appareil ne doit être utilisé que par des personnes familiarisées avec le contenu de ce mode d'emploi. Les personnes sous influence d'alcool ou de médicaments sont seulement autorisées à utiliser l'appareil sous surveillance.

- **Les enfants à partir de 8 ans ainsi que les personnes avec des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles et des personnes mal instruites ou mal informées peuvent utiliser cet appareil lorsqu'ils sont supervisés ou instruits consciencieusement et qu'ils ont compris les risques y liés. Ne laissez jamais les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de moins de 8 ans de faire des travaux de nettoyage ou d'entretien auprès de l'appareil. Les enfants âgés de 8 ans ou plus doivent être supervisés.**
- Tenez l'appareil et la station de charge ainsi que son cordon de charge à l'écart des enfants de moins de 8 ans.

- Ne vous éloignez pas de l'appareil lorsqu'il est en marche.

### Protection des enfants

Les appareils électriques ne sont pas des jouets pour les enfants. C'est pourquoi vous ne devez jamais laisser la brosse de nettoyage sans surveillance lorsqu'elle est en marche.

- Rangez toujours l'appareil et la station de charge / le cordon de charge hors portée des enfants.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec les bandes adhésives et les emballages de l'appareil, il y a risque de mort par étouffement.

- **Les enfants doivent être surveillés afin de les empêcher de jouer avec l'appareil.**

- **Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants ou d'animaux.**

### Risque de décharge électrique (X)

Faites attention à ne pas toucher les pièces sous tension. Une secousse électrique peut

provoquer de graves blessures ou même entraîner la mort. Veuillez vous conformer aux directives suivantes.

- Ne plongez jamais le chargeur, le cordon de charge et la batterie dans de l'eau ou autres liquides.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.

- Eteignez toujours l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

- Eteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous voulez monter ou retirer une brosse ou en cas de panne.

- N'introduisez pas d'objets dans les orifices de l'appareil.

- **Vérifiez l'état de votre appareil avant chaque utilisation. Afin d'éviter un choc électrique, n'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou l'adaptateur / la station de charge est endommagé ou lorsque l'appareil présente un quelconque anomalie ou a subi une chute. N'essayez jamais de réparer l'appareil**

**vous-même. Remettez-le au service après vente FUST le plus proche qui pourra le vérifier et, si nécessaire, réparer.**

- N'exposez pas l'appareil et la station de charge / le cordon de charge directement aux rayons du soleil et tenez-les à l'écart de la chaleur et des rebords pointus. N'utilisez et ne touchez pas la station / le cordon de charge avec des mains humides. Si la station de charge ou le cordon de charge est humide, enfilez aussitôt des gants en caoutchouc et débranchez-les. N'attrapez pas la station / le cordon tombé dans l'eau tant qu'il est encore branché. Ne remettez la station / le cordon en marche qu'après vérification par le service après-vente de FUST.
- N'ouvrez jamais le châssis et n'introduisez pas vos doigts ou des objets dans les ouvertures de l'appareil. Des tensions électriques dangereuses se trouvent dans l'appareil. Risque d'électrocution.
- Débranchez toujours l'adaptateur (en le tenant

par l'adaptateur et non pas par le cordon) lorsque vous n'utilisez pas la station de charge.

- Eteignez toujours l'appareil lorsque vous vous en éloignez.

### **Adaptateur réseau avec cordon de charge (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- Vérifiez avant chaque mise en service que le cordon de charge est en bon état.
- Si le cordon de charge est défectueux, vous devez le faire remplacer par le service après-vente FUST puisque cela nécessite des outils spéciaux. Ne coincez pas le cordon, ne le faites pas passer dans des recoins et protégez-le contre des objets chauds.
- L'endommagement du cordon de charge peut provoquer un court circuit, un incendie et/ou une décharge électrique.
- Débranchez toujours la station de charge lorsqu'elle n'est pas en service.
- Ne débranchez jamais l'adaptateur en tirant sur

le cordon ou en le touchant avec des mains humides.

- Placez le cordon de charge de telle façon qu'on ne puisse pas trébucher dessus. On pourrait se blesser ou bien l'appareil pourrait être endommagé.

- Ne tirez ou portez pas la station de charge par le cordon.

- Ne laissez pas pendre le cordon de charge, afin que la station de charge ne tombe pas ou que personne ne se blesse.

- La station de charge et le cordon ne doivent pas entrer en contact avec des objets chauds / des surfaces chaudes.

- Ne posez pas d'objets lourds ou l'appareil lui-même sur le cordon de charge. Risque de court circuit et d'incendie!

- Déroulez entièrement le cordon de charge avant de brancher l'adaptateur dans une prise secteur.

- Ne pliez pas le cordon.

### **Branchement électrique (I, X)**

 **Une mauvaise utilisation du courant peut provoquer la mort.**

- Branchez l'adaptateur / la station de charge exclusivement à une prise de courant alternatif avec une tension de 230 V / 50 Hz. Le fusible de protection de la prise doit être de 6 ampères au minimum (référez-vous aux données figurant sur la plaque signalétique).

- Ne branchez jamais l'adaptateur ou la station de charge à une multiprise ou à une prise sur laquelle d'autres appareils sont également branchés.

- Ne branchez jamais l'adaptateur dans une prise endommagée ou mal fixée. Risque de décharge électrique et d'incendie !

- N'utilisez jamais de cordon de charge défectueux. Contactez le service après-vente de FUST en cas d'un mauvais fonctionnement.

- En cas de non-utilisation de la station de charge / du

cordon de charge, débranchez-les.

- N'essayez jamais d'attraper une station de charge tombée dans l'eau. Débranchez toujours tout d'abord l'adaptateur de réseau avant de retirer la station de charge de l'eau.
- Débranchez toujours la station de charge avant de la nettoyer ou de la ranger.
- La station de charge n'est déconnectée que lorsqu'elle est débranchée de la prise murale.
- Vérifiez régulièrement le bon état de l'appareil, de la station de charge et du cordon. Ne pas mettre en marche un appareil endommagé.
- Pour une protection supplémentaire, il est conseillé de faire installer un disjoncteur protecteur (max. 30 mA). Votre installateur électricien est à votre disposition.

### **Emplacement (II, III, VIII, IX)**

- Pendant son emploi, veillez à ce que l'appareil ne se trouve pas à portée de main

des enfants, personnes présentant un handicap ou près des animaux domestiques.

- Placez le cordon de charge de manière à ce que personne ne risque pas de trébucher.
- N'utilisez pas et ne rangez pas l'appareil à l'extérieur et tenez-le à l'écart de la chaleur et de flammes nues.
- Placez la station de charge sur une surface plate, sèche et propre.
- Ne placez jamais l'appareil / la station de charge à proximité d'appareils qui dégagent de la chaleur, comme p.ex. un four, une cuisinière, une plaque de cuisson etc.
- L'appareil / la station de charge ne doit pas être exposé à des rayons du soleil extrêmes ou à la pluie.
- Utilisez et rangez l'appareil / la station de charge seulement à une température ambiante entre 5°C et 40°C.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables (par exemple

du spray pour cheveux ou déodorant etc.).

- Assurez-vous que rien ne peut tomber sur l'appareil, et que l'appareil lui-même ne peut pas tomber.
- Ne placez rien sur l'appareil.
- Ne recouvrez en aucun cas l'appareil.

### **Risques de blessures et consignes de sécurité**

- Les brosses ne doivent pas être placées à proximité de votre tête ou de cheveux lorsque l'appareil est en marche. Tenez pour la même raison vos vêtements et votre corps à l'écart des brosses.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Si vous constatez des bruits ou odeurs anormaux, de la fumée ou un endommagement de l'appareil, éteignez-le immédiatement.
- Nous vous recommandons de toujours porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lors de

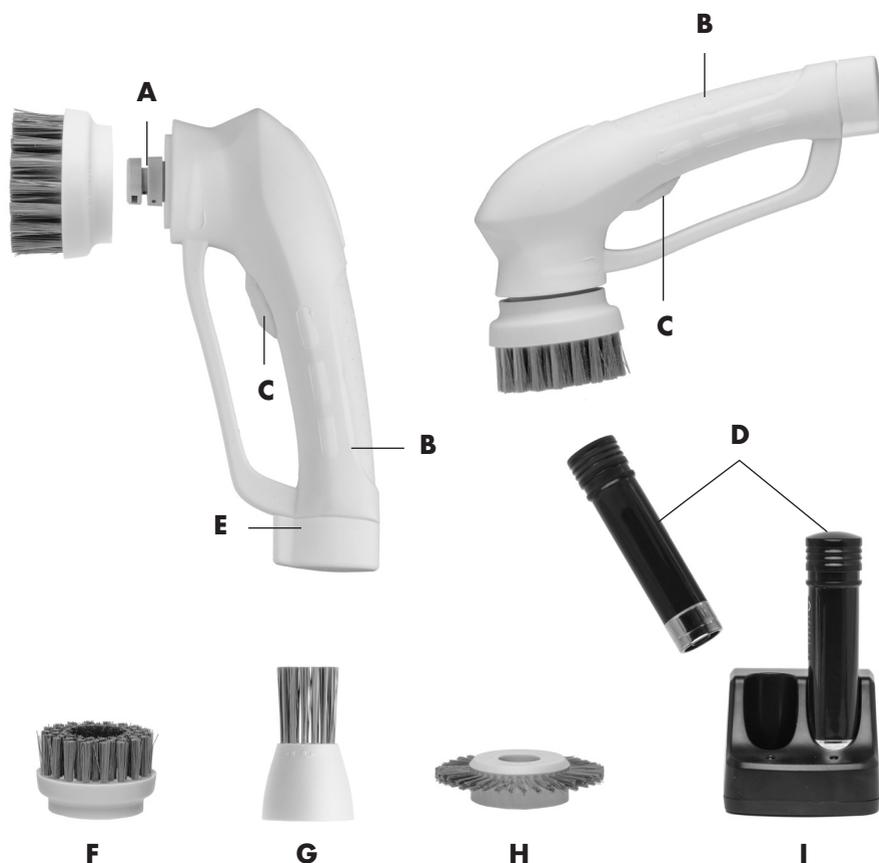
l'utilisation, en particulier lorsque vous utilisez des produits de nettoyage.

- Ne remplacez les brosses que lorsque l'appareil est éteint.
- Tenez la brosse de nettoyage sans fil à l'écart de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours etc.

### **Avant la mise en service**

- Retirez l'appareil et tous les accessoires de son emballage et retirez tous les matériaux d'emballage. Prenez soin que des enfants ne jouent pas avec, surtout avec les sacs en plastique (risque d'étouffement).
- Vérifiez le bon état de l'appareil / de la station de charge (adaptateur). S'ils sont endommagés, prenez contact avec le service client FUST le plus proche.
- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez toujours que l'adaptateur et la prise secteur sont en parfait état. Si le contact est insuffisant, cela risquerait d'endommager l'appareil.

## Description de l'appareil



- A** Tête de la poignée avec raclette pour les brosses
- B** Poignée (unité moteur) contenant compartiment de la batterie sur la partie arrière
- C** Touche MARCHE/ARRET
- D** Batterie (2 batteries fournies)
- E** Cache de protection du compartiment de la batterie
- F** Brosse de petite taille pour les lavabos, baignoires, carrelages, etc.

- G** Brosse de grande taille pour les robinetteries et les canalisations, etc.
- H** Brosse ronde pour les joints, les rainures de fenêtre, etc.
- I** Chargeur
- J** Adaptateur de réseau avec cordon de charge



# Charge de la batterie

## 1. Charge de la batterie

- Pour charger la batterie avant la première utilisation, vérifiez que l'appareil est éteint.

1. Branchez l'adaptateur de réseau dans une prise secteur appropriée et raccordez-le au cordon de charge en branchant la prise de connexion dans la fiche de la station de charge. Les deux voyants de charge s'allument en vert.

2. Insérez les deux batteries jusqu'à butée dans les orifices, le contact des batteries est orienté vers le bas et se trouve sur le contact dans l'orifice. Les deux voyants de charge s'allument alors en rouge.



### Conseil :

Lors des charges suivantes, les batteries peuvent être rechargées individuellement.

3. Avant la première utilisation chargez les deux batteries entièrement pendant env. 8,5 heures. Lorsque les batteries sont entièrement vides, la charge peut durer jusqu'à 10 heures. Dès que les batteries sont

rechargées, les témoins de charge s'allument en vert.

4. Une fois les batteries rechargées, débranchez l'adaptateur de réseau de la prise secteur et débranchez le cordon de charge du chargeur. Retirez les batteries.

5. Placez une batterie dans la poignée, appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

6. Remettez le cache de protection sur le compartiment ouvert de la batterie pour qu'il s'incorpore parfaitement à la poignée et que la languette du cache disparaisse dans la poignée.



### Attention :

N'utilisez la brosse de nettoyage que lorsque le cache de protection est correctement mis en place, afin qu'il garantisse que la batterie soit protégée contre l'eau.

- Une brosse de nettoyage entièrement chargée a une autonomie d'environ 30–40 minutes. Si la puissance de la batterie diminue ou si la brosse se bloque, nous vous recommandons de charger à nouveau la batterie, si possible immédiatement.

## Montage d'une brosse / Mise en service

### 2. Montage d'une brosse

- Tenez bien la poignée avec une main et enfoncez la brosse souhaitée en effectuant un petit mouvement de rotation d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre sur la raclette située sur la tête de la poignée. La raclette située sur la tête de la poignée doit être dirigée vers l'orifice de la brosse, de manière à ce qu'ils glissent les uns dans les autres et se fixent. (voir les illustrations)
- Pour détacher à nouveau l'embout de la brosse, appuyez dessus en direction de la poignée tout en le tournant d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Référez-vous également aux marquages et symboles correspondants situés sur l'embout de la brosse.



Raclette située sur la tête de la poignée



Orifice de la brosse

### 3. Mise en service

**⚡ Une décharge électrique peut être mortelle ! Veuillez suivre les conseils de sécurité.**

#### Attention :

Avant de mettre la brosse de nettoyage en marche, nous vous recommandons de mettre des lunettes de protection adaptées et des gants en caoutchouc pour vous protéger contre d'éventuelles éclaboussures.

- Mettez de l'eau sur la surface à nettoyer ou sur la brosse.
- Placez la brosse sur la surface à nettoyer et appuyez sur la touche MARCHE/ARRET. Dès que vous avez appuyé sur la touche, la brosse se met en rotation. Tenez l'appareil par la poignée et appuyez la brosse contre la surface à nettoyer. N'appuyez pas trop fort. Travaillez les

## Nettoyage de la brosse et de l'appareil

grandes superficies de préférence en effectuant des mouvements circulaires.

- Pour éteindre l'appareil, appuyez une nouvelle fois sur la touche MARCHE/ARRET.

### Attention :

Ne mettez l'appareil en marche que lorsque la brosse est appuyée contre la surface à nettoyer, sinon l'eau et le détergent risquerait d'éclabousser partout.

Nous vous recommandons de toujours porter des lunettes de protection et des gants en caoutchouc lors de l'utilisation, en particulier lorsque vous utilisez des produits de nettoyage. N'utilisez que des détergents qui ne sont pas agressifs ou caustiques et qui sont adaptés aux surfaces à nettoyer. Nous vous recommandons de vérifier le détergent sur une surface non visible.

Si vous voulez soulever la brosse de la surface à nettoyer, éteignez tout d'abord l'appareil.

Vous pouvez plonger la brosse de nettoyage dans de l'eau (jusqu'à 1 m de profondeur maximum et pas plus de 30 minutes), toutefois seulement si le cache de protection du compartiment de la batterie est correctement fixé sur l'appareil.

### 4. Nettoyage de la brosse et de l'appareil

- Une fois la surface nettoyée, nous vous recommandons d'éteindre l'appareil et de démonter la brosse. Rincez la brosse sous de l'eau claire et laissez-la sécher à l'air libre.

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide et laissez-le également sécher à l'air libre. N'utilisez en aucun cas des détergents agressifs ou à base d'alcool.

- Rangez les différents éléments de l'appareil dès qu'ils sont entièrement secs de préférence dans l'emballage d'origine ou dans un endroit sec à l'abri de la poussière, à une température ambiante entre 5°C et 40°C.

Gentile cliente

Congratulazioni per l'acquisto di questa pratica spazzola di pulizia resistente all'acqua di Betty Bossi e FUST, che consente di pulire a fondo il tuo bagno e molto di più in modalità wireless e in un batter d'occhio.



**Leggere con attenzione questo libretto di istruzioni prima di installare e di usare l'apparecchio. Solo così potrete ottenere i migliori risultati e la massima sicurezza d'uso.**

**Seguire le norme di sicurezza per evitare danni e incidenti.**

**Conservare sempre questo libretto di istruzioni.**

**⚡ Non mettere mai le parti che conducono corrente a contatto con acqua.**

### Uso

- La spazzola di pulizia a batteria è destinata soltanto all'uso domestico. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto in queste istruzioni. Ogni uso improprio è severamente vietato a causa dei rischi ad esso collegati! Se l'apparecchio è usato abusivamente o per uno scopo diverso da quello previsto, non potrà essere assunta alcuna responsabilità per eventuali danni.
- Se l'apparecchio viene utilizzato a scopo commerciale o industriale non potrà essere più data alcuna garanzia.
- Assicurarci che l'impugnatura dell'apparecchio con la batteria inserita venga in contatto con l'acqua solamente se è stata fissata la copertura protettiva.
- Utilizzare solo la stazione di ricarica, il cavo di ricarica con adattatore di rete e gli accessori in dotazione. L'utilizzo di accessori non corretti

o una stazione / un cavo di ricarica non corrispondenti potrebbe danneggiare il dispositivo.

- Manutenzione e riparazioni devono essere effettuati solo dal vostro servizio di riparazione FUST. Non smontare mai l'apparecchio, la stazione di ricarica o l'adattatore di rete da soli. Per le riparazioni devono essere utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali, altrimenti l'apparecchio potrebbe essere danneggiato o Lei potrebbe ferirsi. Se la batteria non dovesse più funzionare, contattare il servizio di riparazione FUST.

- Installare correttamente le spazzole prima dell'uso. Estrarre o cambiare le spazzole solo se l'apparecchio è spento.

- Non mettere mai in funzione l'apparecchio con un timer o un telecomando.

- Tutte le aperture del dispositivo devono essere sempre libere e scoperte.

- Tenere capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti

movibili del dispositivo o dalle spazzole intercambiabili.

- Non utilizzare la spazzola di pulizia a batteria quando le spazzole sono bloccate. Mantenere le spazzole pulite e rimuovere regolarmente capelli, peluzzi ecc.

- Non utilizzare mai il dispositivo senza una spazzola intercambiabile inserita correttamente.

### **Da considerare durante l'uso di apparecchi a batteria:**

- Non conservare il dispositivo e non caricare la batteria all'aperto.

- Caricare il dispositivo solo con la stazione di ricarica / il cavo di ricarica in dotazione. Non utilizzare la stazione / il cavo di ricarica per caricare altre batterie.

- Ricaricare la batteria con la stazione di ricarica sempre completamente prima del primo utilizzo o dopo un lungo periodo di non utilizzo.

- La prima volta caricare entrambe le batterie completamente, cioè 8,5–10 ore, per

## Istruzioni di sicurezza

garantire il pieno rendimento delle batterie.

- Caricare le batterie solo se sono asciutte e se non hanno segni di corrosione.
- Ogni tre mesi, le batterie devono essere caricate, anche se il dispositivo non è stato utilizzato.
- Ricaricare la batteria solo quando è vuota. In questo modo, la durata della batteria è notevolmente prolungata.
- Non utilizzare o conservare mai la stazione di ricarica in un ambiente umido o bagnato, ma solo in ambienti asciutti.
- La batteria non deve essere esposta a temperature sopra i 40°C o fuochi. Tenere lontano da fonti di calore, olio e sostanze infiammabili.
- Non gettare la batteria nel fuoco, potrebbe esplodere.
- Nel caso improbabile che la batteria è stata danneggiata da uso improprio, il liquido della batteria potrebbe fuoriuscire. Se questo fluido dovesse venire a contatto

con la pelle, sciacquare il liquido con acqua e sapone. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente gli occhi per almeno 10 minuti con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

- Spegnere l'unità quando la batteria è scarica, altrimenti la batteria potrebbe danneggiarsi.
- Non conservare la batteria o il dispositivo inutilizzato nei pressi di monete, viti, utensili o altri oggetti metallici. Le batterie non devono venire in contatto con il metallo – pericolo di incendio, danni alle persone e all'apparecchio.
- Non immergere la stazione di ricarica in acqua o collocarla vicino a vasche d'acqua o su una superficie bagnata.
- Scollegare sempre la stazione di ricarica dalla rete elettrica quando non in uso o prima di pulirla.
- Non utilizzare mai la stazione di ricarica se è caduta o è danneggiata. Non smon-

tare la stazione di ricarica / l'adattatore di rete con cavo ma portarlo sempre al servizio di riparazione FUST.

- Non aprire e non smontare mai la batteria. Nel caso in cui si dovesse rompere il corpo della batteria o questo avesse delle rotture, non installare la batteria nell'apparecchio e non metterlo più in ricarica. Rivolgersi al servizio di riparazione FUST.

- Caricare le batterie a una temperatura ambiente compresa tra 5°C e 40°C.

- La copertura protettiva della batteria deve essere sempre ben installata alla fine dell'impugnatura. Non utilizzare il dispositivo se la batteria non è protetta dalla copertura di protezione.

### Utenti

L'apparecchio deve essere utilizzato solamente da persone che sono familiari con queste istruzioni per l'uso. Persone sotto l'influenza d'alcol o medicinali sono autorizzati ad utilizzare l'apparecchio solo sotto sorveglianza.

- **Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensorie o mentali limitate, o da persone non a conoscenza dell'apparecchio o inesperte, se vengano sorvegliati o abbiano potuto beneficiare di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli risultanti dall'impiego di questo. Bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione effettuate dall'utente non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano 8 o più anni e vengano sorvegliati.**

- Il dispositivo e la stazione di ricarica o il cavo di ricarica devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

- Non allontanarsi mai dall'apparecchio mentre il dispositivo è in funzione.

### Protezione per bambini

Apparecchi elettrici non sono giocattoli per bambini. Non lasciare, quindi, mai la spazzola di pulizia incustodita mentre è in funzione.

- Conservare l'apparecchio e la stazione di ricarica / il cavo sempre lontano dalla portata dei bambini.
- Bambini non devono giocare con i nastri adesivi e il materiale di imballaggio dell'apparecchio perché ciò comporta un rischio di soffocamento.
- **I bambini devono essere sorvegliati, affinché non giochino con l'apparecchio.**
- **Prestare particolare attenzione, se si utilizza il dispositivo nelle vicinanze di bambini o animali.**

### Scossa elettrica (X)

Fare attenzione di non toccare mai le parti sotto tensione. Una scossa elettrica può provocare gravi ferite o addirittura portare alla morte. Si prega di osservare le seguenti norme.

- Non immergere mai la stazione di ricarica, il relativo

cavo e la batteria nell'acqua o in altri liquidi.

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito, mentre questo è in funzione.
- Spegnerne sempre il dispositivo e lasciare raffreddare l'unità prima di pulire l'apparecchio.
- Spegnerne il dispositivo quando non è in uso, si montano o rimuovere le spazzole intercambiabili o in caso di guasti.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'apparecchio.
- **Esaminare la spazzola di pulizia a batteria prima di ogni uso. Per evitare una scossa elettrica, non utilizzare l'apparecchio, quando il cavo oppure l'adattatore di rete / la stazione di ricarica sono danneggiati oppure l'apparecchio accusa altri difetti, è caduto oppure danneggiato. Non effettuare riparazioni da soli, ma portare l'apparecchio presso il prossimo servizio di riparazione FUST, in modo che possa essere esaminato e eventualmente venire riparato.**

- Tenere il dispositivo e la stazione di ricarica / il cavo lontani da calore, luce solare diretta e bordi taglienti. Non utilizzare o toccare la stazione di ricarica / il cavo con mani bagnate. Se la stazione di ricarica / il cavo dovessero essere umidi o bagnati, staccare subito l'adattatore di rete con guanti in gomma. Non inserire le mani in acqua mentre l'adattatore di rete è collegato. Riprendere in funzione la stazione di ricarica / il cavo solo dopo averlo fatto controllare dal servizio di riparazione FUST.

- Non aprire parti dell'alloggiamento e non inserire dita o oggetti nelle aperture dell'unità. All'interno del dispositivo ci sono tensioni pericolose, vige rischio di scosse elettriche.

- Staccare sempre l'adattatore di rete dalla presa (tirare l'adattatore di rete, non il cavo) se non si utilizza la stazione di ricarica.

- In caso si abbandona il posto di lavoro, spegnere sempre l'apparecchio.

### **Adattatore di rete con cavo di ricarica (I, II, III, IV, V, VI, VII)**

- Controllare, prima di ogni uso, lo stato integro del cavo di ricarica.

- In presenza di un cavo di ricarica danneggiato, questo deve essere sostituito dal servizio di riparazione FUST poiché sono necessari degli attrezzi speciali. Non incastrare il cavo di ricarica e non posizionarlo attorno ad angoli e proteggerlo da oggetti caldi.

- Un danneggiamento del cavo elettrico può provocare un corto circuito, incendio e/o una scossa elettrica.

- Estrarre l'adattatore di rete dalla presa di corrente quando la stazione di ricarica non viene utilizzata.

- Non estrarre mai l'adattatore di rete dalla presa di corrente tirando il cavo né toccandola con le mani bagnate.

- Collocare il cavo di ricarica in modo che nessuno possa inciamparvi. Ciò potrebbe provocare ferite o

l'apparecchio potrebbe essere danneggiato.

- Non tirare o trasportare la stazione di ricarica per il cavo.
- Non lasciare pendere il cavo di ricarica affinché nessuno possa tirare giù la stazione di ricarica e ferirsi.
- La stazione di ricarica e il cavo di ricarica non devono venire a contatto con oggetti/superfici bollenti.
- Non appoggiare sul cavo di ricarica oggetti pesanti così come l'apparecchio stesso. Pericolo di corto circuito e incendio!
- Prima di inserire l'adattatore di rete in una presa, srotolare completamente il cavo di ricarica.
- Non piegare il cavo di ricarica.

### Allacciamento elettrico (I, X)

 **Un uso improprio della corrente può avere conseguenze mortali.**

- Collegare l'adattatore di rete / la stazione di ricarica solamente ad una presa di

corrente alternata con una tensione di 230 V/50 Hz. La sicurezza minima della presa deve essere di 6 ampère (vedi le indicazioni nella targhetta di identificazione).

- Non collegare mai l'adattatore di rete o la stazione di ricarica a una presa multipla o a una presa alla quale sono collegati altri apparecchi.
- L'adattatore di rete non deve mai essere inserito in una presa di corrente danneggiata o non fissata bene. Pericolo di scossa elettrica e incendio!
- Non utilizzare mai un cavo di ricarica danneggiato. In presenza di un danno si prega di contattare il servizio di riparazione FUST.
- Quando la stazione / il cavo di ricarica non sono in uso, questi devono essere scollegati.
- Non cercare mai di afferrare la stazione di ricarica se è caduta in acqua. Staccare sempre l'adattatore di rete prima di tirarla fuori dall'acqua.

## Istruzioni di sicurezza

- Prima della pulizia o del deposito della stazione di ricarica assicurarsi che questa non sia collegata alla rete elettrica.
  - La stazione di ricarica è staccata dalla rete elettrica soltanto quando l'adattatore di rete viene tirata dalla presa di corrente.
  - Controllare sempre che l'apparecchio, la stazione di ricarica o il cavo siano in perfetto stato. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato.
  - Come protezione supplementare si raccomanda di installare un interruttore di protezione della corrente residua (massimo 30 mA). Si prega di rivolgersi ad un elettricista.
- ### **Collocazione (II, III, VIII, IX)**
- Durante il funzionamento l'apparecchio deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini, animali o persone con disabilità.
  - Posizionare il cavo di ricarica in modo che nessuno possa inciamparvi.
  - Non conservare e utilizzare l'apparecchio all'esterno e tenerlo lontano da calore e fiamme aperte.
  - Posizionare la stazione di ricarica su una superficie piana, asciutta e pulita.
  - Non posizionare il dispositivo / la stazione di ricarica mai nelle vicinanze di apparecchi che emanano calore, per esempio forni, fornelli a gas, piastre elettriche ecc..
  - Il dispositivo / la stazione di ricarica non deve essere sottoposta ad estremi raggi solari o pioggia.
  - Utilizzare e conservare l'apparecchio / la stazione di ricarica solo ad una temperatura ambiente tra 5°C e i 40°C.
  - Non mettere in funzione l'apparecchio in luoghi con materiali o liquidi esplosivi o infiammabili (per esempio deodoranti o lacche per capelli etc.).
  - Assicurarsi che nulla possa cadere sull'apparecchio e che questo non possa cadere.

## Prima della messa in funzione

- Non appoggiare nulla sull'apparecchio.
- Non copra l'apparecchio in nessun caso.

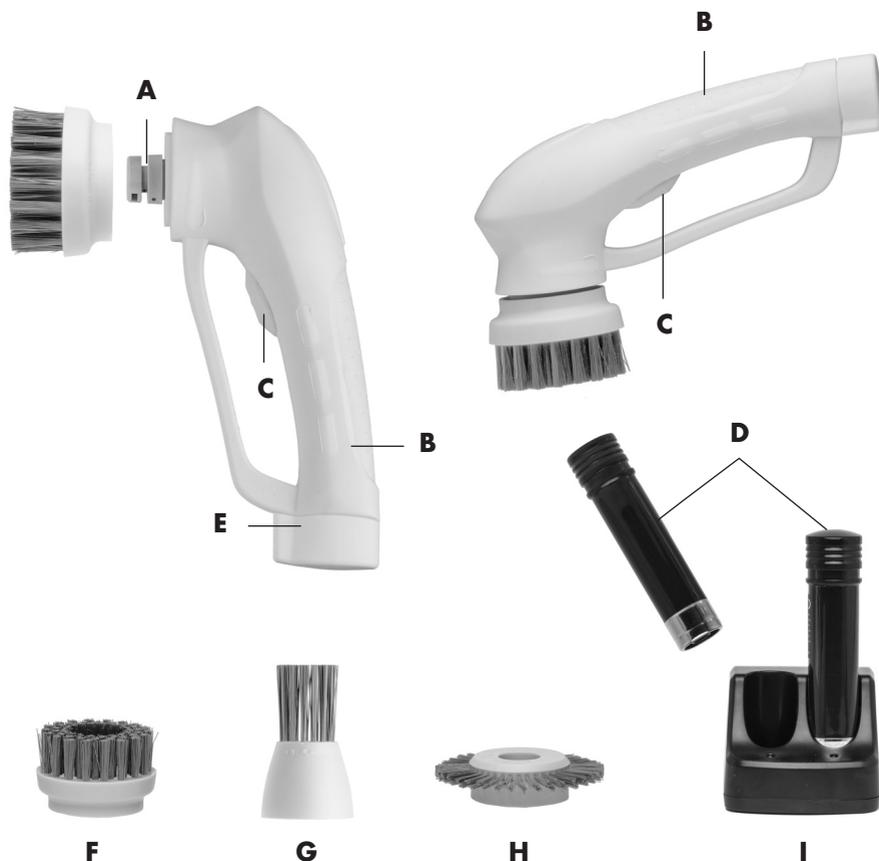
### **Pericolo di lesioni e istruzioni di sicurezza**

- Le spazzole non devono trovarsi in vicinanza di testa o capelli quando l'apparecchio è acceso, pericolo di lesioni. Per lo stesso motivo tenere anche abbigliamento e parti del corpo lontano dalle spazzole.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- Se si notano rumori anomali, odori, fumo o danni all'unità, spegnere immediatamente il dispositivo.
- Si consiglia di indossare sempre occhiali protettivi e guanti di gomma durante l'utilizzo, soprattutto se si utilizzano detergenti.
- Cambiare le spazzole intercambiabili solo quando il dispositivo è spento.
- Tenere la spazzola di pulizia a batteria lontano da fonti di calore come termosifoni, stufe, ecc.

### **Prima della messa in funzione**

- Estrarre il dispositivo e gli accessori dalla scatola e rimuovere il materiale di imballaggio. Assicurarsi che bambini non giochino con il materiale di imballaggio, in particolare non con i sacchetti di plastica (pericolo di soffocamento).
- Verificare che il dispositivo / la stazione di ricarica (l'adattatore di rete) è intatto. In caso contrario, contattare il servizio clienti FUST più vicino.
- Controllare sempre che l'adattatore di rete e la presa di corrente siano in condizioni perfette prima dell'uso. Un contatto insufficiente potrebbe danneggiare l'unità.

## Descrizione dell'apparecchio



- A** Testa di presa con trascinatore per le spazzole intercambiabili
- B** Impugnatura (unità motore) con vano batterie nella parte posteriore
- C** Tasto ON/OFF
- D** Batteria (due batterie comprese nella fornitura)
- E** Copertura protettiva del vano batterie
- F** Spazzola corta per lavandini, vasche da bagno, mattonelle ecc.

- G** Spazzola lunga per scarichi, armature ecc.
- H** Spazzola rotonda per cornici, incavi delle finestre, ecc
- I** Stazione di ricarica
- J** Adattatore di rete con cavo di ricarica



# Caricare la batteria

## 1. Caricare la batteria

- Per caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta, assicurarsi che il dispositivo è spento.

1. Inserire l'adattatore di rete in una presa adeguata e collegare il cavo alla stazione di ricarica, inserendo la spina di connessione nella presa della stazione di ricarica. Entrambe le spie di ricarica sono verdi.

2. Inserire entrambe le batterie nelle aperture fino alla fine, il contatto delle batterie è rivolto verso il basso e giace sul contatto nell'apertura. Entrambe le spie di ricarica sono adesso rosse.



### Consiglio:

Le batterie possono essere ricaricate singolarmente nei successivi processi di ricarica.

3. Fare ricaricare completamente entrambe le batterie prima di metterle in uso la prima volta, ciò può durare circa 8 ore e mezzo. Se le batterie sono completamente scariche, il processo di ricarica può durare fino a 10 ore. Non appena le batterie

sono ricaricate, si accendono le spie verdi.

4. Dopo la ricarica, estrarre l'adattatore di rete dalla presa e separate il cavo dalla stazione di ricarica. Estrarre le batterie.

5. Inserire una batteria nell'impugnatura, premerla fino in fondo all'interno.

6. Applicare di nuovo la copertura protettiva sul vano batterie in modo che sia ben connessa all'impugnatura e la lingua della copertura sparisca nel manico.



### Attenzione:

Utilizzare le spazzole per la pulizia solo se la copertura protettiva è stata ben fissata. Solo così è protetta la batteria dall'acqua.

- Una spazzola di pulizia completamente carica può essere utilizzata per circa 30–40 minuti. In caso di riduzione della potenza della batteria o blocco della spazzola, è necessario ricaricare il dispositivo il prima possibile.

## Montare le spazzole intercambiabili / Messa in funzione

### 2. Montare le spazzole intercambiabili

- Afferrare saldamente l'impugnatura con una mano e premere la spazzola desiderata con un movimento rotatorio di 90 gradi in senso orario sul trascinatore sulla testa di presa. Il trascinatore sulla testa di presa deve essere allineato con l'apertura sull'attacco della spazzola in modo che scorrano l'uno nell'altro e sono fissate. (vedi le figure)

- Per rimuovere la spazzola dall'apparecchio, premere verso basso in direzione del manico e nello stesso tempo ruotare di un quarto di giro in senso antiorario.

- Fare attenzione alle rispettive marcature e ai segni sulle diverse spazzole.



Trascinatore sulla testa di presa



Apertura sull'attacco della spazzola

### 3. Messa in funzione

**⚡ Una scossa elettrica può essere mortale! Osservare le norme di sicurezza.**

#### Attenzione:

Prima di usare la spazzola per la pulizia, indossare occhiali di sicurezza e guanti di gomma adatti per proteggervi da possibili spruzzi.

- Applicare un po' di acqua sulla superficie da pulire o sulla spazzola.
- Tenere la spazzola sulla superficie da pulire e premere il tasto ON/OFF. Non appena si preme il tasto, la spazzola inizia a ruotare. Tenere il dispositivo per l'impugnatura e premere la spazzola sulla superficie da pulire. Non premere troppo forte. Pulire superfici grandi con movimenti circolari.

## Messa in funzione / Pulizia

- Per spegnere l'apparecchio, premere di nuovo il tasto ON/OFF.

### Attenzione:

Accendere la spazzola di pulizia solo quando la spazzola poggia sulla superficie da pulire, altrimenti l'acqua o il detergente potrebbero schizzare via.

Si consiglia di indossare sempre occhiali protettivi e guanti di gomma durante l'utilizzo, soprattutto se si utilizzano detersivi. Utilizzare solo detersivi che non sono aggressivi o corrosivi e che sono adatti per la superficie da pulire. Si consiglia di controllare sempre l'efficacia del detergente in un luogo nascosto.

Se si desidera sollevare la spazzola di pulizia dalla superficie, spegnere prima il dispositivo.

Si può immergere l'apparecchio in acqua (non più di un metro di profondità e per 30 minuti al massimo) solo se la copertura protettiva è ben fissata al vano batterie.

### 4. Pulizia della spazzola e del dispositivo

- Dopo la pulizia, si consiglia di spegnere l'apparecchio e rimuovere la spazzola. Risciacquare la spazzola con acqua pulita e lasciare asciugare all'aria.
- Pulire l'unità stessa con un panno leggermente umido e lasciare asciugare all'aria. Non usare mai detersivi aggressivi o alcolici.
- Una volta asciutte, conservare tutte le parti dell'unità, preferibilmente nella loro confezione originale o in un luogo asciutto e privo di polvere, a 5°C a 40°C.

### **Ihr zuständiger FUST-Kundendienst bietet Ihnen folgende Leistungen:**

- Die Reparatur und Instandsetzung des Gerätes mit und ohne Garantie.
- Den Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör.
- Beratung hinsichtlich der Benutzung und Wartung der Geräte.
- Bei Funktionsstörungen wenden Sie sich bitte an das geschulte Personal des Kundendienstes. Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 oder auf [www.fust.ch](http://www.fust.ch) erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

### **Die Garantie:**

- FUST übernimmt für Ihr Gerät zwei Jahre Garantie ab Verkaufsdatum.
- Die Garantiebedingungen entnehmen Sie bitte dem Kaufvertrag.

### **Votre service FUST vous offre les services suivants:**

- La réparation et la mise en état de l'appareil avec et sans garantie.
- La vente des pièces de rechange et d'accessoires.
- Conseils concernant l'utilisation et l'entretien des appareils.
- En cas de défaillances techniques, adressez-vous au personnel formé du service après-vente.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 ou regardez sur [www.fust.ch](http://www.fust.ch) pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

### **La garantie:**

- FUST vous offre une garantie valable de 2 ans à compter de la date d'achat de l'appareil.
- Vous trouverez les conditions de garantie dans le contrat de vente.

### **Il Suo servizio FUST competente Le offre le seguenti prestazioni:**

- La riparazione e la manutenzione correttiva dell'apparecchio con e senza garanzia.
- La vendita di pezzi di ricambio e d'accessori.
- La consulenza per quanto riguarda l'uso e la manutenzione dell'apparecchio.
- Si rivolga al personale qualificato del servizio dopo vendita nel caso di disturbi del funzionamento. Telefonate il numero 0848 559 111 o consultate presso [www.fust.ch](http://www.fust.ch) per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

### **Garanzia:**

- FUST assume responsabilità per il Suo apparecchio per 2 anni a partire dalla data d'acquisto.
- Prenda le condizioni di garanzia dal contratto di compravendita.

### **Les instructions en français suivant les instructions en allemand.**

### **Le istruzioni in italiano seguono le istruzioni in tedesco.**

### Zur Gebrauchsanleitung

Selbstverständlich kann die Gebrauchsanleitung nicht alle Einsatzmöglichkeiten für dieses Gerät aufzeigen.

Sollten Sie also weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre nächste FUST-Filiale.

Unter Telefon-Nr. 0848 559 111 erfahren Sie die Adresse der nächsten FUST-Filiale.

### A propos du mode d'emploi

Naturellement, le mode d'emploi ne peut pas décrire toutes les possibilités qu'offre cet appareil. Adressez-vous à la prochaine succursale FUST, si vous désirez plus d'informations.

Téléphonez au numéro 0848 559 111 pour connaître l'adresse de la prochaine succursale FUST.

### Sulle istruzioni per l'uso

Le istruzioni per l'uso non possono indicare ovviamente ogni possibile impiego dell'apparecchio. Si rivolga alla prossima succursale FUST se ha bisogno di più informazioni.

Telefoni il numero 0848 559 111 per apprendere l'indirizzo della prossima succursale FUST.

### Reparatur (VI, VII)

Bei Verdacht auf einen Gerätedefekt ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie den nächsten FUST-Reparaturdienst und lassen Sie es überprüfen. Für allfällige Schäden, die durch unsachgemässe Behandlung entstanden sind, wird keine Haftung übernommen.

**Achtung:** Durch unsachgemässe Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

### Réparation (VI, VII)

En cas de soupçon d'une défectuosité de l'appareil, débranchez aussitôt la fiche de la prise. Entrez en contact avec le service après-vente FUST le plus proche de chez vous et faites le réviser. Il ne sera assumé aucune responsabilité de dommages éventuels provoqués par un traitement incorrect.

**Attention:** Des réparations incorrectes peuvent constituer un très grand danger pour l'utilisateur.

### Riparazione (VI, VII)

Nel caso di un sospetto di difetto all'apparecchio, stacchi immediatamente la spina dalla presa di corrente. Contattare il prossimo servizio dopo vendita FUST e lo faccia esaminare. Nessuna responsabilità sarà assunta per danni eventuali causati da un trattamento inappropriato.

**Attenzione:** Riparazioni non appropriate possono causare dei pericoli gravi per l'utente.

## Technische Daten

Modell	Betty Bossi   FUST Akku-Reinigungsbürste 6-teilig
Art.-Nr.	10667762
Eingangsleistung für Ladegerät	100-240 V~ 50-60 Hz
Ausgangsleistung für Ladegerät	8,4 V/0,4 A
Akku-Leistung	3,6 V / 2100 mAh Ni-mh Batterie
Ladedauer	ca. 10 Stunden
Abmessungen (Motoreinheit ohne Bürste)	245 x 100 x 65 mm
Gewicht	
– Motoreinheit ohne Akku	0,45 kg
– Motoreinheit mit Akku	0,58 kg
Geprüft	S+ FO 7
Erfüllt EU-Vorschriften	Ja
Produkt-Garantie	2 Jahre

Technische Änderungen vorbehalten.



## Dates techniques

Type	Betty Bossi I FUST Brosse de nettoyage sans fil 6 éléments
No. d'art.	10667762
Puissance d'entrée du chargeur	100-240 V~ 50-60 Hz
Puissance de sortie du chargeur	8,4 V/0,4 A
Puissance de la batterie	3,6 V/2100 mAh Ni-mh batterie
Durée de charge	env. 10 heures
Dimensions (Unité moteur sans brosse)	245 x 100 x 65 mm
Poids	
– Unité moteur sans batterie	0,45 kg
– Unité moteur avec batterie	0,58 kg
Homologation	S+ FO 7
Conforme aux prescriptions UE	Oui
Garantie de produit	2 ans

Sous réserve de modifications techniques.



## Dati tecnici

Tipo	Betty Bossi I FUST Spazzola di pulizia a batteria 6 pezzi
Art.-Nr.	10667762
Potenza in ingresso per il caricabatterie	100-240 V~ 50-60 Hz
Potenza di uscita per il caricabatterie	8,4 V/0,4 A
Le prestazioni della batteria	3,6 V / 2100 mAh Ni-mh batteria
Durata di ricarica	ca. 10 ore
Dimensioni (Unità motore senza spazzola)	245 x 100 x 65 mm
Peso	
– Unità motore senza batteria	0,45 kg
– Unità motore con batteria	0,58 kg
Approvato	S+ FO 7
Conforme alle prescrizioni UE	Si
Garanzia di prodotto	2 anni

Salvo modificazione tecniche.



Version 11/2020